

*Questions au Feuilleton*

NOTE: il s'agit de plusieurs voyages et non d'un seul comme l'indique la question.

Washington, août et décembre, participer à la 38<sup>e</sup> session de l'Institut international de statistique; La Nouvelle-Orléans, décembre, participer à la réunion de l'American Economic Association; Denver, août, participer à la réunion de l'American Statistical Association à Fort Collins; Genève, juin, participer à la conférence des statisticiens européens.

LE BUT DES VOYAGES DE T. M. BURNS, SOUS-MINISTRE ADJOINT DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE EN 1971-1972

Question n° 3218—M. Knight:

1. Quel était le but des voyages de M. T. M. Burns, sous-ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce (échelle de salaire \$28,000-\$35,000) à Hong Kong, Pékin, Tokyo, Singapour, Canberra, Djakarta, Kualalumpur, Londres et en Allemagne (\$3,774), b) en Suède (\$1,351), c) à Williamsburg (\$270), d) à Paris (\$1,008), e) à Washington (\$155), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quel mois de l'année ces voyages ont-ils eu lieu?

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):

Destination	Montants	But du voyage	Voyage effectué durant le(s) mois de
a) Hong Kong Pékin Tokyo Singapour Canberra Djakarta Kualalumpur	\$3,774	Liaison avec les postes du Service des délégués commerciaux et participation à la conférence des chefs de mission à Canberra	janvier et février 1972
b) Londres Allemagne Suède	\$1,351	Consultation avec des membres des gouvernements de l'Allemagne et du Royaume-Uni et direction d'une mission d'industriels canadiens en Suède	mai 1971
c) Williamsburg, Virginie	\$270	Allocution lors de la réunion des Associated Merchandising Managers de l'Allied Merchandising Corporation	juin 1971
d) Paris	\$1,008	Participation au Salon de l'aéronautique de Paris	juin 1971
e) Washington	\$155	Réunion avec des représentants des États-Unis	mai 1971

LE BUT DES VOYAGES DE M. A. G. KNIWASSER, SOUS-MINISTRE ADJOINT DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE, EN 1971-1972

Question n° 3219—M. Knight:

1. Quel était le but des voyages de M. A. G. Kniewasser, sous-ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce (échelle de salaire \$12,448-\$14,145) à a) Tokyo (\$1,168), b) Alger (\$1,627), c) Cologne, Bonn, Francfort (\$1,262), d) Cologne, Bonn, Francfort (\$2,048), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quels mois de l'année ces voyages ont-ils eu lieu?

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):

[M. Breau.]

Destination	But du voyage	Voyage effectué durant le(s) mois de
a) Tokyo	Mission ministérielle	janvier 1972
b) Alger	Mission ministérielle	novembre 1971
c) Cologne Bonn Francfort	Mission ministérielle	avril 1971
d) Cologne Bonn Francfort	Direction d'une mission scientifique	mars 1971

LE BUT DES VOYAGES DE M. SCHWARSMANN, SOUS-MINISTRE ADJOINT DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE, EN 1971-1972

Question n° 3220—M. Knight:

1. Quel était le but des voyages de M. Schwarzmann, sous-ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce (échelle de salaire \$25,000-\$31,000) à a) Paris (\$1,470), b) Paris (\$1,475), c) Paris (\$1,906), d) Tokyo (\$5,056), e) Mexico (\$557), f) Washington (\$211), g) Sydney, Canberra (\$2,802), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quels mois de l'année ces voyages ont-ils eu lieu?

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):

Destination	But du voyage	Voyage effectué durant le(s) mois de
a) Paris	Participation à des réunions de l'OCDE	février 1972
b) Paris	Réunion d'un groupe spécial du commerce de l'OCDE	janvier 1972
c) Paris	Mentionné ci-dessus	novembre 1971
d) Tokyo	Direction de négociations sur les textiles	juin 1971
e) Mexico	Négociations sur les filés de coton	août 1971
f) Washington	Consultation avec le gouvernement américain sur l'Accord de l'automobile	juillet 1971
g) Sydney Canberra	Accompagner l'hon. J. J. Green une mission	avril et mai 1971

LE BUT DES VOYAGES DE M. J. H. WARREN, SOUS-MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE, EN 1971-1972

Question n° 3221—M. Knight:

1. Quel était le but des voyages de M. J. H. Warren, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce (échelle de salaire \$34,000—\$40,000) à a) Washington (\$95), b) Hong Kong (\$2,096), c) URSS (\$110), au cours de l'année financière 1971-1972?

2. En quels mois de l'année ces voyages ont-ils eu lieu?

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):